



CIRCOLO ARCI NOVA LA SCALA



Via Covina, 11 - La Scala - Tel. 0571.464032 - Fax 0571.464233

U.S. SCALESE - LA SCALA ASD

CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. Empoli Valdelsa



IN COLLABORAZIONE CON



SCUTARO VINCENZO & FIGLIO SRL

VIA NUOVA FRANCESCA, 15 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)
Tel. 0571.297533 / 295109 - Fax 0571 297229
Mail: info@scutarosrl.com - www.scutarosrl.com



- AUTO DI CORTESIA • NOLEGGIO AUTO • GESTIONE SINISTRI
- GARANZIA LAVORI A 360° • FINANZIAMENTI PERSONALIZZATI
- SOCCORSO STRADALE 24 ORE

Via Genovesi, 18/20 - 56020 La Scala - San Miniato (PI)
Tel. 0571.400381 - Fax 0571.401062 - Cell. **348.7275864**
www.autocarrozzeriasamminiatese.com
auto@autocarrozzeriasamminiatese.com

Anno

n°

n°

del

Giornalino Scalese

TERMOIDRAULICA SCALI & MASI

di Scali Emanuele & C. snc

Emanuele 335.316105

Daniele 347.1041220

Corrado 338.7126942

Via dell'Eliche, 21/C - 50057 Ponte a Elsa - San Miniato (PI)

MACELLERIA - NORCINERIA GASTRONOMIA - ROSTICCERIA

Via Tosco Romagnola Est, 633 - San Miniato Basso (PI)

Tel. e Fax 0571 418727



BISTECCHERIA - SALUMERIA

Via Tosco Romagnola Est, 553 - San Miniato Basso (PI)

Tel. 0571 418764

info@loscalco.it

www.loscalco.it

www.calvana.it



VERNICIATURA E DECORAZIONE
AEROGRAFIA E AEROGRAFIA DIGITALE
STAMPA DIGITALE

VIALE EUROPA, 69 - 56021 CASCINA (PI)

TEL. 050.711170 - FAX 050.715128

www.pamapaint.com



REGO

security system innovations

Via Impruneta, 34 - 50056 Montelupo F.no (FI)

Tel. 0571 417189 - www.regosecurity.com



Pasticceria Benvenuti di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.

Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)

Tel. 0571.418458

caffetteria
american bar

Oca BIANCA

L'Oca Bianca

Piazza della Pace, 2 - 56028 San Miniato (PI)

Tel. 0571.401471 - 0571.43400

www.locabianca.com

...un immenso **GRAZIE**

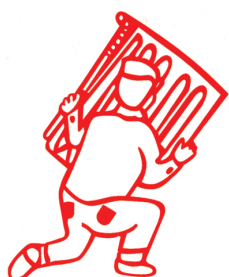
Trovare le parole per "RACCONTARVI" tutta questa stagione mi è stato già difficoltoso all'inizio di quest'anno quando la società mi ha chiesto di succedere al mitico Maltinti nella redazione di questo mitico Giornalino! L'ambiente **GialloBlù** però mi ha senza dubbio aiutato in questa avventura perché scrivere di imprese, sia dentro che fuori dal campo, è molto più facile che raccontare di brutti momenti e cocenti sconfitte! Fino a qui, quindi, tutto liscio... ma adesso non è facile per me scrivere e per voi leggere di una Finale al Castellani di Empoli senza successo! Sono consapevole che queste parole non serviranno a lenire la delusione per una Finale persa ma ci tengo a ricordare che per noi dirigenti, noi Scalesi, noi tifosi... i risultati raggiunti quest'anno sono più che POSITIVI! Il merito di tutto questo è da condividere con gli **uomini** di questa società: il Presidente Franco e il Vice-Presidente Stefano, i padri di questa Squadra, mai stanchi di lavorare e lottare per farla crescere; il Mr Massimo L, da subito calatosi nel ruolo di stratega del rettangolo di gioco, e dei suoi valorosi scudieri Carlo, Massimo T, Giuseppe e Fabrizio sempre vicini ai giocatori e pronti a qualsiasi cosa per la serenità del gruppo; l'infallibile guardialinee Giampaolo, Vittorio l'uomo del tè e Paolo l'uomo dello spuntino; il fido "cancelliere" Fabio, nonché uomo "after match" con i suoi coadiuvatori Massimo C. e Daniele; Marco, ultimo arrivato ma non meno importante, la mano fatata per i muscoli dei nostri eroi! Un grazie IMMENSO a tutti loro ma le emozioni che ci avete regalato nell'arco di questa stagione sono esclusivamente merito di tutti voi ragazzi che scendete in campo e indossate con onore e amore la casacca con i nostri colori! Perciò l'**IMMENSO** Grazie, questa volta sottolineato e colorato, è per tutti i giocatori: il Capitano Dennis, Federico, Luca, Alessio B, Gianluca, Filippo, Maicol, Arrigo, Matteo C, Michele, Alessio F, Alberto, Alessio C, Luca, Matteo M, Marco, Alessandro, Leonardo, Dario, Giovanni, Giacomo, Matteo T, Emiliano! Non ci sono parole per incorniciare la magnifica stagione appena trascorsa e per sottolineare l'impresa di questi magnifici ragazzi che prima di essere giocatori sono amici, prima di essere Squadra sono un Gruppo! Un bel 10 con lode sarebbe arrivato senza dubbio con la vittoria del Campionato ma credo sia più giusto regalare loro un 9 per ricordargli che è possibile migliorarsi, per incitarli a fare ancor di più, per spronarli a continuare a crederci, per far sì che il nostro sogno diventi realtà! Nell'ultimo numero del Giornalino della passata stagione il Presidente Franco mi passò il testimone facendomi i suoi migliori auguri per l'incarico di nuovo "redattore"... io spero di averlo rimpiazzato nel migliore dei modi e voglio concludere con un suo pensiero proprio da quell'ultimo SUO numero del Giornalino: *" Alla base di tutti i successi c'è sempre una grande squadra, una grande dirigenza, un grande gruppo di giocatori ma occorrono anche dei validi sostenitori Abbiamo bisogno di tutti ... Se siamo tutti ... possiamo portare avanti i nostri ideali Perché per vincere ci sono due modi , il primo non rientra nel nostro " Credo " Per il secondo ABBIAMO BISOGNO DI TUTTI ! "*

ancora **GRAZIE** ragazzi... per tutto quello che ci avete regalato!

...sempre VOLAMO BASSO, fabrizio lotti

SAPA S.p.A.

VIA DELLA GREMINA, 2/4 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)
Tel. 0571 360479 - Fax 0571 34459 - Mail: sapa@leonet.it



La Termo

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI E CIVILI
IRRIGAZIONE - CONDIZIONAMENTO - SOLARE TERMICO**

**56022 Castelfranco di Sotto (PI) - Z. I. - Via della Magnolia, 3
Tel. e Fax 0571.47514 - Mail: latermo@timenet.it**



MASTICI | RESINE | ABRASIVI | LUCIDANTI | TRATTAMENTI SUPERFICIALI | UTENSILI DIAMANTATI

ANNO 11 --- N° 361

Finale - Campionato Dilettanti UISP Empoli-Valdelsa 2011/2012

Lunedì 14 Maggio 2012

PIAGGIONE - U.S. SCALESE LA SCALA 2-1

ore 22:00

Stadio Comunale C. Castellani di Empoli

Finalmente ci siamo: il campo è perfetto e questa volta l'aggettivo non può essere più adatto! Il rettangolo di gioco lo conosciamo tutti e forse il manto erboso è fra uno dei più apprezzati fra tutti gli stadi di serie A e B! L'atmosfera è bellissima l'attesa è tanta e il sogno si realizza! Il Castellani pian piano si riempie, i nostri tifosi sono numerosissimi e la coreografia dei nostri Ultras è senza dubbio mozzafiato e da incorniciare: indimenticabile!

Marcatore:		51'	Centi	
1	Tani			
2	Bacchi F.			
3	Castellacci			
4	Taddei			
5	Lazzarini			
6	Bagnai G.®			
7	Finucci	77'	13	Adorni
8	Centi	Amm.al 52'		
9	Bellucci			
10	Nuti			
11	Picchi	60'	17	Monti

In Panchina

12 Bagnai A
14 Benedetti
15 Carduccio
16 Magnani
18 Rubino

Allenatore

Lucherini Massimo

Purtroppo l'UISP non permette di portare tutti i protagonisti di un'intera stagione in panchina neppure in una Finale di Campionato! Si aggregano ai tifosi in tribuna anche il resto della rosa di quest'anno: Caponi e Santoli con Bacchi L. e Palandri... mentre Calorini ci osserva in diretta streaming da Londra!



La cronaca oggi non sarà la solita di sempre perché l'emozione e la gioia di essere seduti in tribuna al Castellani per veder giocare la mia Scalese è tanta, anzi, indescrivibile e la voglia di seguirla e incitarla ha la meglio sui miei doveri di commentatore sportivo! All'entrata in campo delle due squadre c'è da notare la magnifica coreografia dei nostri Ultras de La Scala Casual Crew che dipingono dei nostri colori metà della tribuna con un bandierone di 10mlx6ml! Semplicemente Eccezionali! La partita inizia e noi partiamo contratti e forse un po' sulle gambe rispetto a un Piaggione già abituato a questo scenario! Il pallino del gioco è sui piedi

TIPOGRAFIA NUOVAIGE

Via Villani, 18/20 - 50053 EMPOLI (FI)
 Tel. 0571.72796 / 72058 - Fax 0571.534098
 Mail: info@nuovaige.it - Web: www.nuovaige.it



MISERICORDIA DI SAN PIETRO ALLE FONTI LA SCALA

Via Sanminiatese, 114/B - Tel. 0571 400080
 LA SCALA - PISA



CONFEZIONI IN PELLE

Fabbor
S.N.C.

di Bonfiglioli Danilo & c.

Via Genova, 4 - 56020 LA SCALA - SAN MINIATO (PI) - Tel. 0571.418696

TRASPORTI Gazzarri

Via Francesca Nord, 349 - Montecalvoli (Pi)
 Tel. 0587.705278 - Cell. 348.8701836
 info@gazzarritrasporti.it - www.gazzarritrasporti.it



M2M SISTEMI di MASSIMO MARTELLI

VIA BALCONEVISI, 72 - 56028 SAN MINIATO - PISA - ITALIA
 Cell. 328 0066221 - 366 4600602 - Tel. 0571 460200 - Fax 0571 981069
 Mail: m2msistemi@hotmail.it



Da un'idea di Donato Galasso,
 un **luogo** in cui gustare
 in **modo nuovo**
 i migliori prodotti
 del nostro territorio.



Food & Drink
 A pranzo e a cena
 Domenica brunch

via IV novembre, 2 San Miniato (PI)
 Tel. 0571 419759
 www.rossoanticosteriamoderna.it



dell'avversario che si fa pericoloso un paio di volte dalla sinistra e su una di queste il cross non viene raccolto da nessuno e la palla passa davanti a Tani senza che nessuno la tocchi! La squadra empoiese continua a far gioco e al 18' riesce ad andare in vantaggio con il suo uomo migliore che dentro l'area mette fine a un batti e ribatti spedendo dentro la rete la palla che gli capita sul suo sinistro: **1-0! Meritato!** La rete è venuta, comunque, quasi per caso...



Si riparte sotto di un goal ma i gialloblu pian piano reagiscono riuscendo a riportare la gara sui binari dell'equilibrio senza però trovare sbocco in avanti dove sono pericolosi solo con una punizione di Bellucci! Il primo tempo finisce e in tribuna si sprecano commenti misti a un po' di delusione per il risultato fin qui scaturito! Al rientro in campo è ancora la nostra tifoseria a incitare i nostri che rispondono subito in campo dimostrando che ancora nulla è scritto! La pressione dei nostri è tanta e costante in avanti e dopo i primi 10 minuti di gioco il Piaggione non riesce a superare la metà campo! Al 51' la Scalese raccoglie i frutti del suo gioco e riesce a pareggiare! Il via viene dato da Nuti che crossa dalla sinistra una palla al bacio per Bellucci che incorna bene ma trova il salvataggio sulla linea di un difensore avversario, la palla capita sui piedi di Centi che ha il tempo di controllare e scaricare in rete: **1-1! Riaperta!** La gioia del nostro numero 8 è incontenibile tanto da prendersi l'ammonizione perché si toglie la maglia! Ripartiamo dal centrocampo ma siamo ancora noi ad avere il possesso palla con una costante pressione sui portatori di palla del Piaggione! Purtroppo un errore dei nostri a centrocampo concede agli avversari una ripartenza dalla destra dove riescono, in superiorità numerica, ad arrivare al cross basso e a raggiungere in area il solito loro uomo migliore che prima finta il tiro e poi la mette dentro angolando perfettamente: **2-1! Peccato!** Siamo al 58' ed è tutto da rifare ma i nostri non mollano e ripartono cercando di riacciuffare il pareggio! Il Piaggione ci ha colpito nell'unica sua sortita in avanti del secondo tempo: 40 minuti giocati senza dubbio meglio dai gialloblu che dopo aver subito il secondo goal non mollano la presa e schiacciano gli avversari nella loro metà campo sfiorando a più riprese il pareggio: al 74' una punizione di Monti (dentro dal 60' per Picchi) deviata dal portiere con qualche difficoltà, al 77' con uno spunto di Bacchi F. che da pochi centimetri dalla porta fa passare la palla sotto le gambe del portiere ma la palla sbatte sulla caviglia dell'estremo difensore e termina in angolo! Già dal 60' i falli del Piaggione sono numerosi e sistematici a troncare le trame di una Scalese sempre più pericolosa e con più fiato degli avversari! Nel finale ancora pericolosi al 80' con Bagnai che a colpo sicuro e al volo solo in area mette di poco a lato, è la miglior occasione per noi e in tribuna tutti i tifosi prima si alzano in piedi con le mani alzate, poi si rimettono a sedere increduli! Nel recupero ancora pressione in avanti e ancora una punizione pericolosa al 83' di Bellucci ben respinta dal portiere! Dopo il goal del 2-1 ci siamo riversati in avanti senza trovare il pareggio, il fischio finale sancisce la vittoria di un Piaggione più esperto e più concreto al quale noi tutti facciamo i nostri complimenti per questo successo! Gli applausi dalla tribuna arrivano comunque per i nostri ragazzi che hanno lottato fino in fondo e ci hanno



Prodotti chimici per conceria

56029 S. Croce sull'Arno (Pisa) - Via Melaccio, 11
Tel. 0571/366301 - 366302 - 366307 - Fax 0571 366375
<http://www.cromochim.com>
e-mail: info@cromochim.com - e-mail: cromochim@leonet.it



BAR - TAVOLA CALDA

Il Ritrovo

*Per colazioni - Pranzi - Aperitivi
Ricariche telefoniche - Ricevitoria Sisal*

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631
56029 S. Croce sull'Arno (PI)



IDRIKA
di CARDUCCIO MICHELE

**IMPIANTI IDRAULICI
CONDIZIONAMENTO**

Via Tosco Romagnola est, 920
LA SCALA - SAN MINIATO (PI)
Fax 0571 464710 - Cell. 338 2089303

**ALBERTA
BOUTIQUE**

VIA TOSCO ROMAGNOLA EST, 666 - TEL. 0571.419236
SAN MINIATO BASSO (PI)
www.albertaboutique.it - info@albertaboutique.it



FORMA & BENESSERE

Orario continuato
da martedì a venerdì 9.30 - 20.00 - sabato 9.00 - 18.00
Via Pestalozzi, 2/A - 56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. 0571 43408 - lunedì chiusura



Federico Giannelli
347.3220990

MONDO LINDO di Federico Giannelli

Via Tosco Romagnola Est 1035 - 56020 La Scala (PI)
E-Mail: info@mondolindo.it - www.mondolindo.it



Via Codignola, 34 - Tel. 0571 418857
San Miniato Basso (PI)



Lo Spikkio
FORNO A LEGNA

SERVIZIO A DOMICILIO

Santa Maria a Monte, Castelfranco di Sotto, Ponticelli, San Donato e Montecatini
Quantitativo minimo 2 pizze

Prenota da NOI il tuo rinfresco o la tua festa di compleanno!!!

Via Francesca Nord, 256/A - Ponticelli - S. Maria a Monte (PI)
Cell. 347.1513990

permesso di vivere un sogno! Nei loro volti e nei loro occhi a fine gara tutta la delusione per una vittoria solo sfiorata ma che sembrava comunque dovesse esser meritata se fosse arrivata, visto il miglior gioco espresso in campo! Vince però chi riesce a far un goal più degli altri! Rimane però la magnifica stagione di quest'anno che noi tutti non dobbiamo dimenticare per poter ripartire il prossimo anno con una maggiore esperienza e con la consapevolezza che possiamo giocarcela con chiunque fino in fondo! Vorrei concludere ringraziando i nostri ragazzi che quest'anno ci hanno regalato emozioni uniche ma voglio esortarli a far sì che siano anche ripetibili e rinnovabili nella prossima stagione... perché il sogno continua...



DICONO DI NOI...

Questa rubrica critica, rivede e commenta quelli che sono i pareri delle testate giornalistiche toscane o sul web "di zona" che riguardano la nostra squadra! Durante tutta la stagione non c'è stato grande risalto per quanto riguarda la nostra squadra almeno fino a quando non siamo arrivati alle fase finale dove, gioco forza, non potevano far altro che parlare anche di noi visto le poche squadre rimaste in lizza per il titolo finale! Prima della finale Il Tirreno parlava di una finale inedita, soprattutto per quanto riguarda la Scalese al primo vero appuntamento con la storia! Infatti dopo la fusione delle due Polisportive del paese (09-07-1994) non eravamo mai riusciti in questa immensa impresa! Dall'altra parte una squadra che non ha mai vinto il titolo ma che era alla sua quarta finale al Castellani consecutiva! Dopo la finale invece il titolo del Il Tirreno rende omaggio a un protagonista anziché a una squadra campione: **"Magnolfi doma la Scalese e la notte è del Piaggione"** ...in pratica il titolo dice già tutto e anche la prefazione dell'articolo riassume un po' l'andamento della gara: *"Una doppietta del fantasista regala il primo titolo Uisp agli empolesi. I gialloblù ci mettono cuore e grinta ma nel finale sbattono su Cappellini."* Effettivamente la partita è tutta qui anche se credo sia giusto dire che oltre al cuore e alla grinta i nostri son quelli che durante tutta la partita son gli unici che hanno giocato a pallone! Su "gonews.it" invece il titolo è più a senso unico: **"Apoteosi Piaggione, alla quarta finale consecutiva gli empolesi vincono il titolo."** L'articolo quanto meno giudica come giusto un pareggio fra le due contendenti... ma è solo una magra consolazione!!! Non credo ci sarà più occasione per vedere scritto qualcosa sui nostri colori, quindi aspettiamo che ritorni la prossima stagione per poter continuare a leggere delle nostre imprese... perché son sicuro che ci saranno!!!!



IMPRESA DI COSTRUZIONI
IULA & C. s.a.s.
di IULA VITO & C.

COMPRAVENDITA APPARTAMENTI
LAVORI DI MURATURA IN GENERE

Piazza G. Guerra, 21 - 50053 EMPOLI (FI)
Tel. e Fax 0571 77082 - Cell. 335 7488731



- MOVIMENTO TERRA
- LAVORI EDILI STRADALI
- ACQUEDOTTI
- FOGNATURE
- AUTOTRASPORTI
- COMMERCIO INERTI
- LAVORI AGRICOLI IN GENERE

Nuti Scavi snc

Via Trento, 106/A - LA SCALA - SAN MINIATO (PI)
Tel. 0571.418558 - Fax 0571.418558
Fabrizio 335.5923452 - Franco 338.1035535
mail: info@nutiscavi.it - www.nutiscavi.it

Al Solito Posto

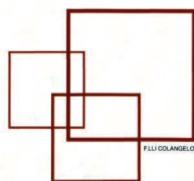
BAR

Ristorante - Pizzeria

Via Tosco Romagnola Est, 1166
LA SCALA - SAN MINIATO (PI)
Tel. 0571 485016

mori
b o u t i q u e

loc. La Scala San Miniato +39 0571 418540
www.moriboutique.it
f Cool MoriBoutique



C & C COSTRUZIONI

Vito Colangelo
335.8330747

Giovanni Colangelo
335.8330743

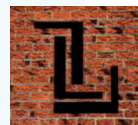
Via Roma, 70 - 56027 San Miniato (PI)
info@costruzionicec.it - www.costruzionicec.it



Latini Franco & C s.n.c.
Impresa Edile

Paolo Lelli 335.7463009
Franco Latini 335.7463004
Leonardo Latini 335.7462998

Via Cavane, 5
56024 San Miniato (PI)
latinifranco@interfree.it



atc2
SERVICE GAMES

Via G. Lombardo Radice, 8
56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. 0571 417070 - Fax 0571 444521

EDIL PIGNA
COSTRUZIONI E RISTRUTTURAZIONI

Salvatore 335 1359648
Marco 335 1359647
Luca 349 4564606

Via T. Tasso, 1 - 56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. e Fax 0571 466941 - Mail: edilpigna@libero.it

IMMAGINI



I nostri Ultras
sempre presenti in
queste fasi finali...
semplicemente
fantastici
al Castellani per il
loro supporto e la
loro coreografia!

Gli auguri della nostra tifoseria al nostro Capitano
per il suo compleanno!
Peccato che non è arrivato il regalo più bello...
sperando che possa comunque arrivare...
...prima o poi!



Qualche protagonista
(parecchio in secondo piano)
di questa stagione...
Pisiu, Cux, Benna, Toto, Tadde
...anche loro hanno
pesticiato
il terreno del
Castellani...

nei prossimi numeri altri immagini di questa stupenda stagione...

ANTICA POSTA DEL PANE

del Panificio Sassonia



Via T. Romagnola Est, 851 - La Scala - San Miniato (PI)
Tel. forno 0571 400971 - Tel. negozio 0571 401245

Termoidraulica
TADDEI MASSIMO

*Impianti idrici-termici
condizionamento ed
energie alternative*

P. IVA
01606690509

Via Trento 34
56028 - LA SCALA di SAN MINIATO (PI)
Tel. 0571 42728 - Cell. 340 7335116
E-mail: maxtad@alice.it



FIORI e PIANTE

Leda Ferri

ADDOBBI PER CERIMONIE

Via Tosco Romagnola Est, 865
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.418560



Edicola - Cartoleria

L'Aquilone

di Giovanni Fattori

Via Tosco Romagnola Est, 885
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.419600



Tutto per Cerimonie

Via Tosco Romagnola, 889 - Tel. 0571/464050 - 465038
La Scala - San Miniato (Pi)



Tel. 0571/418564

GIANI MAURO

Via Tosco Romagnola Est, 845 - La Scala - San Miniato (PI)



MAESTRO

RENZO FERMALVENTO
acconciature maschili

si riceve anche per appuntamento:
Martedì - Mercoledì - Giovedì - Venerdì

56020 LA SCALA (PI) - Tel. 0571 464704
Cell. 334 1165863

MC IMPIANTI

*Impianti Elettrostrumentali
Building Automation*

MC IMPIANTI Srl

Sede legale: Via G. Capponi, 14 - 56028 S. Miniato Basso (Pi)

Sede operativa: Via A. Volta, 33 - 56028 S. Miniato Basso (Pi)

Catalanotto G. 329.0537676 - Caverni D. 329.0537677

www.mc-impiantisrl.it - Mail: info@mc-impiantisrl.it

KEBAB



Pizzeria
QUI QUO QUA

Via Tosco Romagnola n°855

LA SCALA

TEL. 0571/1832883



CHIUSO
IL
LUNEDI



SCOTTI



Jeep

FUCECCHIO - Via Prov. Fiorentina, 61 - Tel. 0571 23773

SAN MINIATO - Via Aporti, 29/37 - Tel. 0571 43776

www.scottivasco.it